

Факультет филологии, переводоведения и медиакоммуникаций

 Союз переводчиков России

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

## Всероссийская научно-практическая конференция с международным участием

## «Современные проблемы перевода: ПЕРЕВОДИМ РЕГИОНЫ»

## 23-25 марта 2023 года

Уважаемые коллеги!

Факультет филологии, переводоведения и медиакоммуникаций Омского государственного университета им. Ф. М. Достоевского, Союз переводчиков России приглашают ученых и преподавателей вузов, переводчиков, аспирантов принять участие во всероссийской научно-практической конференции с международным участием «**Современные** **проблемы лингвистики и перевода: ПЕРЕВОДИМ РЕГИОНЫ**», которая состоится **23-25 марта 2023 года.**

**Основные направления работы конференции:**

**Лингвистика XXI века: проблемы, теории, перспективы**

* Фундаментальные направления современной лингвистики
* Лингвистические исследования в вузовской науке
* Современная лингвистика на службе переводу
* Лингвистические основы обучения иностранным языкам

**Современные проблемы переводоведения**

* Аудиовизуальный перевод: разные школы и подходы
* Технологии на службе у устных и письменных переводчиков
* Художественный перевод: вызовы и решения
* Переводчик – проводник культуры и языка

**Регионы в аспекте перевода**

* Городская топонимика: проблемы перевода
* Сайты муниципальных образований и региональных властей: проблемы перевода с русского на иностранный
* Экскурсионное дело и устный перевод
* Бизнес региона и его представление через специальный перевод

Регламент работы:

Доклад на пленарном заседании – 20 минут

Сообщение на заседании секции – 10 минут

**Программа конференции**

23.03.2023 Пленарное заседание и работа секций

24.03.2023 Работа секций

25.03.2023 Экскурсия по г. Омску

Рабочие языки конференции: русский, английский. Возможны и другие языки при наличии участников, говорящих на этих языках.

**Форма участия.** Участие в работе конференции предполагает выступление с докладом на пленарном заседании или заседании секции. Помимо доклада можно опубликовать статью, связанную с темой конференции (см. требования к публикациям ниже).

Участие в конференции платное, организационный взнос с публикацией статьи – 500 руб., без публикации – 150 руб. Реквизиты для перечисления денежных средств <https://omsu.ru/geninfo/pay/conf>. Ссылка с QR кодом для оплаты услуг





Расходы на дорогу и проживание – за счет командирующей стороны. Оргкомитет оказывает помощь в бронировании мест в гостинице.

Заявки и тезисы докладов (Приложение 1-2) принимаются на сайте конференции по адресу: <http://conf.omsu.ru/perevodimregiony>.

По результатам сбора заявок будет подготовлена расширенная программа мероприятия, включающая информацию о докладчиках и тезисы доклада. По результатам мероприятия планируется подготовка тематических сборников избранных статей материалов конференции.

В **сборник статей** с присвоением DOI, индексируемый в РИНЦ, будут отобраны тексты, оформленные в соответствии с требованиями, приведенными в Приложении 3, прошедшие процедуру внешней экспертизы. Срок подачи текстов статей – **13 марта 2023 года**.

**Ключевые даты:**

1. Прием заявок до 13 марта 2023 г.

2. Предоставление статьи/тезисов доклада до 13 марта 2023 г.

3. Подтверждение оргкомитетом приема статьи/тезисов доклада к публикации – 20 марта 2023 г.

4. Оплата оргвзноса (после подтверждения оргкомитетом приема статьи/тезисов доклада к публикации) 20.03–22.03.2023 года.

5. Оформление приглашения (при необходимости) до ­28 февраля 2023 года.

**Организационный комитет конференции:**

**Сдобников Вадим Витальевич,** доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой теории и практики английского языка и перевода, Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова, председатель Правления Союза переводчиков России

**Разумовская Вероника Адольфовна,** профессор кафедры ДИЯ ИЭУиП СФУ, руководитель Красноярского регионального отделения Союза Переводчиков России

**Маленова Евгения Дмитриевна,** и.о.декана факультетафилологии, переводоведения и медиакоммуникаций Омского государственного университета им. Ф.М. Достоевского

**Гацура Наталья Игоревна,** и.о. завкафедрой лингвистики и перевода Омского государственного университета им. Ф.М. Достоевского

**Богатова Софья Михайловна,** и.о. завкафедрой теории и методики обучения иностранным языкам Омского государственного университета им. Ф.М. Достоевского

**Контактная информация:**

Факультет филологии, переводоведения и медиакоммуникаций Омского государственного университета им. Ф. М. Достоевского

Адрес: 644077, г. Омск, пр. Мира 55, 2-й учебный корпус ОмГУ, каб. 112. Телефон: 8 (3812) 22-98-01. Электронная почта: FL@omsu.ru.

**Контактное лицо: Гацура Наталья Игоревна**

**Тел. +7 983 526 7366, e-mail: nagatsura@mail.ru**

кафедра лингвистики и перевода, каб.110 а, тел. +7 (3812) 22-98-10 email: kafedra110a@yandex.ru